



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 6 juin 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Permis de bâtir, avril 2007

2

La valeur totale des permis de bâtir a fléchi en avril en raison de la diminution des intentions de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que dans neuf provinces. Les entrepreneurs ont pris des permis de bâtir pour une valeur de 5,6 milliards de dollars, soit 8,4 % de moins qu'en mars.

Compte des voyages internationaux, premier trimestre de 2007

7

Dépenses en immobilisations par type d'actif, 2005

7

Nouveaux produits

8



Communiqués

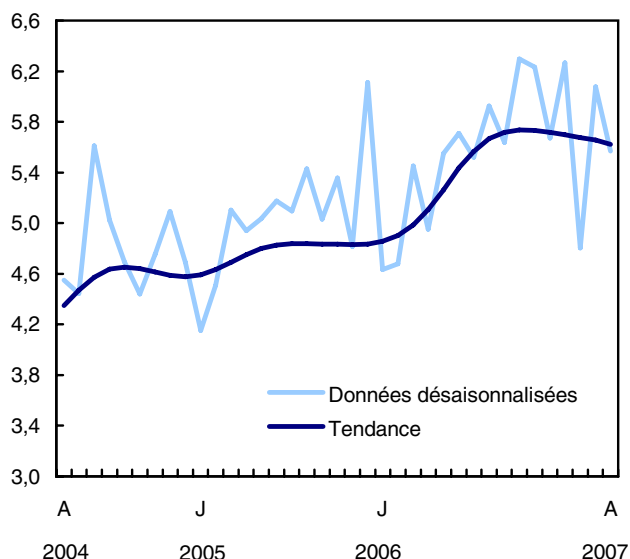
Permis de bâtir

Avril 2007

La valeur totale des permis de bâtir a fléchi en avril en raison de la diminution des intentions de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que dans neuf provinces. Les entrepreneurs ont pris des permis de bâtir pour une valeur de 5,6 milliards de dollars, soit 8,4 % de moins qu'en mars.

La valeur totale des permis diminue

En milliards de dollars



Le secteur résidentiel n'a reculé que légèrement, mais le secteur non résidentiel a connu une forte baisse de la valeur des permis.

La valeur des permis de construction non résidentielle a chuté de 18,9 % pour se situer à un peu moins de 2,0 milliards de dollars, soit la deuxième baisse (en dollars) en importance depuis 1989. Les trois composantes (industrielle, commerciale et institutionnelle) de ce secteur ont perdu du terrain. Il s'agit de la deuxième fois seulement dans les 12 derniers mois que la valeur tombait en deçà de la barre des 2 milliards de dollars.

Dans le secteur résidentiel, l'augmentation de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux n'a épongé que partiellement la diminution des permis de construction de logements

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 380 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur l'activité totale.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Gatineau est divisée en deux régions, soit Ottawa-Gatineau (partie québécoise) et Ottawa-Gatineau (partie ontarienne).

unifamiliaux. Les municipalités ont délivré des permis pour une valeur de 3,6 milliards de dollars, en baisse de 1,4 %.

La Nouvelle-Écosse est la seule province où il y a eu une progression de la totalité des permis en avril, et ce, dans les deux secteurs. Les plus fortes baisses (en dollars) se sont produites en Alberta et en Ontario, surtout en raison du fléchissement des intentions de construction non résidentielle.

Secteur de l'habitation : augmentation du nombre de logements multifamiliaux

La valeur des permis dans la composante multifamiliale a fait un bond en avril, et le nombre de logements approuvés par les municipalités a atteint son plus haut niveau en 16 mois.

Les entrepreneurs ont pris des permis de construction de logements multifamiliaux pour une valeur de 1,4 milliard de dollars, soit 4,8 % de plus qu'en mars. Il s'agit de la plus forte valeur inscrite en cinq mois. Les municipalités ont approuvé la construction de 11 618 logements, en forte hausse de 20,5 % comparativement à mars. Il s'agit du nombre le plus élevé enregistré depuis décembre 2005.

Par ailleurs, la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a régressé de 5,0 % et s'est établie à 2,2 milliards de dollars. Dans l'ensemble, 9 170 logements ont été approuvés, soit 3,2 % de moins qu'en mars.

La tendance du nombre de logements unifamiliaux approuvés est généralement en baisse depuis

janvier 2006. Toutefois, le nombre de logements multifamiliaux a rebondi légèrement après une tendance à la baisse entamée en juillet 2006.

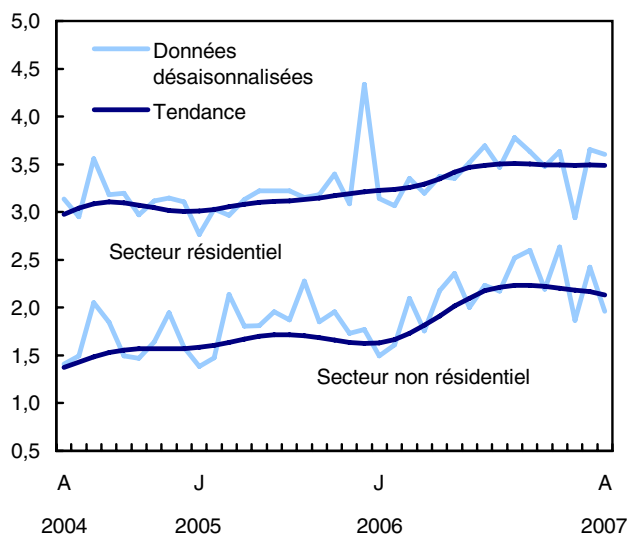
Plusieurs facteurs favorisent encore la forte demande de logements, notamment la vigueur constante de l'emploi, les taux hypothécaires avantageux et les possibilités de financement intéressantes, l'augmentation du revenu disponible et la vigueur de l'immigration. Par ailleurs, la confiance des consommateurs a fléchi récemment, et le prix déjà élevé des nouveaux logements continue d'augmenter.

À l'échelon provincial, la plus forte croissance (en dollars) s'est produite en Alberta, où la valeur des permis de construction résidentielle a augmenté de 8,4 % et a atteint 823 millions de dollars. Il s'agit de tout juste 0,6 % de moins que le sommet atteint en juillet 2006. L'Alberta a enregistré une forte croissance des permis de construction de logements multifamiliaux, mais un fléchissement modéré des intentions de construction de logements unifamiliaux.

En avril, les permis de construction résidentielle ont également monté en flèche en Nouvelle-Écosse, où une forte augmentation des logements multifamiliaux a contrebalancé une baisse modérée dans les permis de construction de logements unifamiliaux.

Les secteurs résidentiel et non résidentiel affichent des baisses

En milliards de dollars



Par ailleurs, en Ontario, la valeur des permis de construction résidentielle a atteint le deuxième plus bas niveau en importance depuis un an. La province a enregistré une modeste diminution en pourcentage de la valeur des permis de construction des logements

unifamiliaux et multifamiliaux. Le Québec a aussi enregistré une perte modérée en pourcentage dans les deux composantes du logement.

La Saskatchewan et l'Île-du-Prince-Édouard ont enregistré les pertes les plus élevées en pourcentage dans la valeur des permis de construction résidentielle. En Saskatchewan, de fortes pertes dans les deux composantes du logement sont survenues après quatre mois consécutifs de progression.

Construction non résidentielle : baisse généralisée dans les trois composantes

Les trois composantes du secteur non résidentiel ont régressé en avril après un rebondissement marqué des intentions en mars.

Dans la composante industrielle, la valeur des permis a chuté de 20,2 % pour s'établir à 342 millions de dollars, après s'être accrue de 39,4 % en mars. Le facteur le plus important a été la forte baisse des intentions de construction d'usines en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Les deux provinces avaient enregistré une très forte progression pour de tels projets en mars.

Dans la composante commerciale, la valeur des permis a régressé de 13,1 % pour se situer à 1,3 milliard de dollars, après avoir augmenté de 41,4 % en mars. La baisse observée en avril s'explique par le fléchissement des intentions de construction pour les immeubles à bureaux. La tendance des intentions de construction commerciale est maintenant légèrement à la baisse après avoir augmenté d'octobre 2005 au début de 2007.

La plus forte baisse (en dollars) dans la composante commerciale s'est produite en Alberta (-47,3 %, pour se chiffrer à 220 millions de dollars), après avoir progressé de 116,8 % en mars. En revanche, l'Ontario a enregistré la plus forte progression mensuelle (+3,9 % pour atteindre 495 millions de dollars), en raison de la forte demande associée aux bâtiments dans la catégorie du commerce et des services.

Dans la composante institutionnelle, les permis ont chuté de 35,1 % pour s'établir à 323 millions de dollars en avril, ce qui constitue un troisième repli mensuel consécutif. La chute s'explique en grande partie par la diminution des intentions de construction pour les bâtiments à vocation médicale dans huit provinces. La baisse la plus marquée (en dollars) dans la composante institutionnelle a été enregistrée en Ontario (-48,9 % pour se situer à 137 millions de dollars). Cette baisse a fait suite à un bond de 62,4 % observé en mars.

Malgré les résultats observés en avril, plusieurs facteurs pourraient avoir un effet favorable sur les intentions de construction non résidentielle. Figurent notamment parmi ces facteurs la forte croissance récente des bénéfices d'exploitation des sociétés et les

fortes ventes au détail et en gros au cours du premier trimestre de 2007 ainsi que la diminution du taux d'inoccupation des immeubles à bureaux dans certains grands centres.

À l'échelon provincial, une diminution de la valeur des permis de construction non résidentielle s'est produite dans six provinces. En dollars, les baisses les plus marquées se sont produites en Alberta (-34,0 % pour se situer à 346 millions de dollars) et en Ontario (-18,2 % pour se chiffrer à 781 millions de dollars). De fortes augmentations ont été enregistrées dans les deux provinces en mars.

Régions métropolitaines : Seulement 14 régions connaissent des hausses de la valeur globale des permis

La valeur totale des permis de bâtir n'a augmenté que dans 14 des 34 régions métropolitaines de recensement (RMR) en avril. Toutefois, 20 RMR ont enregistré une progression de la valeur des permis de construction résidentielle, et seulement 13, dans la composante non résidentielle.

Dans la composante résidentielle, les hausses les plus marquées (en dollars) se sont produites à Halifax, à Toronto, à Vancouver, à Calgary et à Edmonton. Halifax et Edmonton ont atteint de nouveaux sommets pour les permis de construction résidentielle, et Calgary a enregistré sa plus forte valeur en neuf mois. Des baisses importantes ont été inscrites à Victoria, à Hamilton, à Ottawa–Gatineau (partie ontarienne) et à Montréal.

Dans le secteur non résidentiel, les hausses les plus marquées (en dollars) ont eu lieu à Halifax, à London, à Edmonton et à Vancouver. De fortes pertes ont été observées à Montréal, à Toronto, à Ottawa–Gatineau (partie ontarienne), à Calgary et à Kelowna. Toutefois, l'ampleur des hausses a été généralement plus modeste que celle des pertes. Calgary a affiché sa plus faible valeur depuis janvier 2006.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008, 026-0010 et 026-0015.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro d'avril 2007 de la publication *Permis de bâtir* (64-001-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Le communiqué sur les permis de bâtir de mai sera diffusé le 5 juillet.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Jasmine Gaudreault au 613-951-6321 ou composez sans frais le 1-800-579-8533 (bdp_information@statcan.ca). Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Étienne Saint-Pierre au 613-951-2025, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Valeur des permis de bâtir, selon la région métropolitaine de recensement¹

	Mars 2007 ^r	Avril 2007 ^p	Mars à avril 2007	Janvier à avril 2006	Janvier à avril 2007	Janvier-avril 2006 à janvier-avril 2007
Données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
St. John's	26,0	24,9	-4,5	104,0	97,2	-6,6
Halifax	24,7	96,8	291,5	192,4	177,7	-7,7
Moncton	13,6	23,0	69,4	54,4	61,3	12,7
Saint John	35,9	23,0	-36,1	48,9	96,0	96,1
Saguenay	10,4	14,9	43,7	44,0	35,4	-19,4
Québec	131,0	96,9	-26,0	394,6	440,4	11,6
Sherbrooke	21,0	34,4	63,5	142,0	96,8	-31,8
Trois-Rivières	23,1	22,0	-5,0	64,1	75,9	18,4
Montréal	594,7	531,1	-10,7	1 867,4	2 024,6	8,4
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	296,4	170,1	-42,6	747,6	861,9	15,3
Ottawa-Gatineau (partie québécoise)	58,3	41,8	-28,4	149,0	175,1	17,5
Ottawa-Gatineau (partie ontarienne)	238,1	128,3	-46,1	598,6	686,9	14,7
Kingston	32,4	12,8	-60,3	70,1	64,4	-8,1
Peterborough	8,1	11,2	37,8	47,1	27,9	-40,8
Oshawa	47,2	66,1	40,0	294,6	241,7	-18,0
Toronto	970,6	932,9	-3,9	3 198,9	4 039,7	26,3
Hamilton	143,7	68,4	-52,4	288,3	362,8	25,8
St. Catharines-Niagara	38,8	36,6	-5,7	142,1	129,8	-8,6
Kitchener	81,6	61,6	-24,5	342,8	246,9	-28,0
Brantford	17,2	22,9	33,0	66,6	59,2	-11,1
Guelph	22,2	24,7	11,1	95,5	92,4	-3,2
London	56,1	92,4	64,6	291,7	270,8	-7,2
Windsor	22,9	22,7	-0,8	178,8	87,9	-50,8
Barrie	34,6	26,3	-24,0	154,4	90,2	-41,6
Grand Sudbury	14,9	16,8	12,5	51,8	147,9	185,5
Thunder Bay	5,9	9,4	60,2	23,6	29,8	26,2
Winnipeg	72,2	58,5	-18,9	280,6	289,8	3,3
Regina	20,2	15,4	-24,1	97,9	83,6	-14,6
Saskatoon	60,9	44,6	-26,7	131,8	189,8	43,9
Calgary	562,3	409,0	-27,3	1 617,2	1 749,9	8,2
Edmonton	331,0	381,8	15,3	1 009,5	1 344,7	33,2
Kelowna	125,7	56,5	-55,0	163,4	262,9	60,9
Abbotsford	12,5	23,4	87,5	180,1	113,5	-37,0
Vancouver	535,0	590,6	10,4	1 808,0	2 213,9	22,5
Victoria	140,5	81,3	-42,1	231,1	371,9	60,9

^r révisé

^p provisoire

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir, selon la province et le territoire

	Mars 2007 ^r	Avril 2007 ^p	Mars à avril 2007	Janvier à avril 2006	Janvier à avril 2007	Janvier-avril 2006 à janvier-avril 2007
Données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
Canada	6 077,4	5 569,0	-8,4	19 715,6	22 715,2	15,2
Résidentiel	3 656,1	3 605,2	-1,4	12 757,4	13 832,9	8,4
Non résidentiel	2 421,4	1 963,8	-18,9	6 958,1	8 882,3	27,7
Terre-Neuve-et-Labrador	39,2	37,8	-3,7	145,5	158,8	9,1
Résidentiel	23,4	28,3	21,0	113,2	110,2	-2,7
Non résidentiel	15,9	9,5	-40,0	32,2	48,6	50,8
Île-du-Prince-Édouard	16,0	12,5	-22,2	67,3	51,2	-23,9
Résidentiel	13,7	8,1	-41,2	42,6	39,6	-7,1
Non résidentiel	2,3	4,4	90,6	24,7	11,7	-52,8
Nouvelle-Écosse	79,8	141,9	77,7	393,8	364,7	-7,4
Résidentiel	48,1	100,2	108,2	295,1	259,0	-12,2
Non résidentiel	31,7	41,7	31,4	98,7	105,7	7,1
Nouveau-Brunswick	107,9	73,6	-31,8	286,3	292,8	2,3
Résidentiel	35,1	47,8	36,3	161,7	154,9	-4,2
Non résidentiel	72,9	25,8	-64,6	124,6	137,9	10,7
Québec	1 097,2	1 019,0	-7,1	3 636,3	3 929,7	8,1
Résidentiel	691,5	643,0	-7,0	2 412,1	2 553,3	5,9
Non résidentiel	405,7	376,0	-7,3	1 224,2	1 376,4	12,4
Ontario	2 135,0	1 913,4	-10,4	7 122,1	8 376,4	17,6
Résidentiel	1 181,2	1 132,6	-4,1	4 471,7	4 534,6	1,4
Non résidentiel	953,9	780,7	-18,2	2 650,4	3 841,8	45,0
Manitoba	111,2	107,7	-3,2	416,9	473,3	13,5
Résidentiel	77,8	66,9	-14,0	275,6	306,2	11,1
Non résidentiel	33,4	40,8	22,2	141,3	167,0	18,2
Saskatchewan	112,8	93,5	-17,2	310,9	406,6	30,8
Résidentiel	73,7	51,2	-30,6	143,2	250,8	75,1
Non résidentiel	39,1	42,3	8,2	167,7	155,8	-7,1
Alberta	1 284,1	1 169,5	-8,9	3 926,5	4 626,9	17,8
Résidentiel	759,7	823,2	8,4	2 574,3	2 939,0	14,2
Non résidentiel	524,4	346,3	-34,0	1 352,2	1 687,9	24,8
Colombie-Britannique	1 057,1	983,4	-7,0	3 359,1	3 950,8	17,6
Résidentiel	717,2	697,4	-2,8	2 249,8	2 633,8	17,1
Non résidentiel	339,9	285,9	-15,9	1 109,4	1 317,0	18,7
Yukon	2,2	2,4	10,5	36,8	26,2	-28,8
Résidentiel	2,1	1,2	-44,0	13,2	9,7	-26,3
Non résidentiel	0,1	1,2	1 217,0	23,6	16,5	-30,2
Territoires du Nord-Ouest	1,5	9,5	545,4	4,3	16,0	273,3
Résidentiel	0,6	0,6	4,5	2,8	1,6	-44,5
Non résidentiel	0,9	8,8	904,0	1,5	14,4	873,9
Nunavut	33,3	4,9	-85,2	9,8	41,9	326,3
Résidentiel	32,0	4,7	-85,3	2,2	40,3	1 725,8
Non résidentiel	1,3	0,2	-83,1	7,6	1,6	-79,6

^r révisé

^p provisoire

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Compte des voyages internationaux

Premier trimestre de 2007 (correction)

Le communiqué sur le compte des voyages internationaux pour le premier trimestre de 2007, paru le 29 mai 2007, n'était pas fondé sur les estimations des tendances saisonnières les plus récentes en ce qui a trait aux recettes et aux dépenses de voyages.

Les erreurs, plutôt minimes, n'ont pas influé sur l'analyse de la tendance. Les données non désaisonnalisées n'ont pas été touchées.

Les données exactes des recettes et des dépenses de voyages ont été utilisées dans le communiqué portant sur la balance des paiements, paru le 30 mai 2007, ainsi que dans celui concernant le produit intérieur brut, paru le 31 mai 2007.

Un communiqué révisé pour le compte des voyages internationaux, comprenant les données corrigées, a été téléchargé sur notre site Web dans la publication du *Quotidien* du 29 mai dernier.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3152 et 5005.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Arthur Ridgeway au 613-951-8907, Division de la balance des paiements. ■

Dépenses en immobilisations par type d'actif

2005

Il est maintenant possible de consulter les dépenses en immobilisations en construction pour les bâtiments et les travaux de génie par type d'actif pour 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 029-0039 et 029-0040.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2803.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Irfan Hashmi au 613-951-3363 (irfan.hashmi@statcan.ca), Division de l'investissement et du stock de capital. ■

Nouveaux produits

Production minérale du Canada : calcul préliminaire, 2006
Numéro au catalogue : 26-202-XIB
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

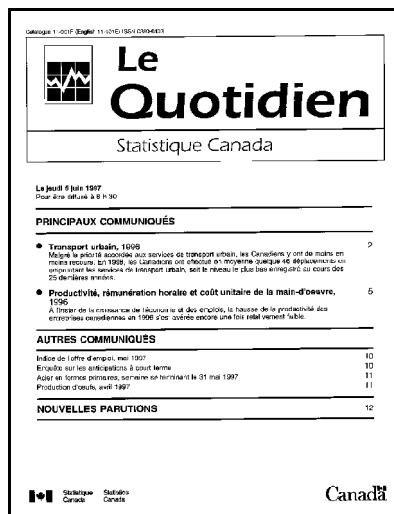
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.